



Bescheid Nr. D/BAM-0063/19

Notice no. D/BAM-0063/19

Über die Zuordnung explosiver Stoffe
und Gegenstände mit Explosivstoff
der Bundesanstalt für
Materialforschung und -prüfung (BAM)

on the assignment of explosives and
articles with explosives
through the Bundesanstalt für
Materialforschung und -prüfung (BAM)



Durch die vom Bundesministerium für Ver-
kehr und digitale Infrastruktur nach

The German competent authority, authori-
sed by the Federal Ministry of Transport and
Digital Infrastructure under

1. § 8 Satz 1 Nummer 1 Buchstabe a)
Gefahrgutverordnung Straße, Eisen-
bahn und Binnenschifffahrt (GGVSEB)
in Verbindung mit 2.2.1.1.3 des ADR,
RID und ADN,
2. § 12 Absatz 1 der Gefahrgutverord-
nung See (GGVSee) in Verbindung
mit 2.0.0, in Verbindung mit 2.1.3 des
IMDG Code,
3. Teil 2 Kapitel 1 Abschnitt 1.3 der ICAO-
TI in Verbindung mit den Nachrichten
für Luftfahrer Nr. 2-273/16, Abschnitt
6.1

1. section 8 sentence 1 no. 1 letter a) of
the Transport of Dangerous Goods by
Road, Rail and Inland Waterways Or-
dinance (GGVSEB) in conjunction with
2.2.1.1.3 of ADR, RID and ADN,
2. section 12 (1) of the ordinance on the
Carriage of Dangerous Goods on Wa-
terways in conjunction with 2.0.0, in
conjunction with 2.1.3 of the IMDG Co-
de,
3. part 2 chapter 1 section 1.3 of the
ICAO-TI in conjunction with the Noti-
ces to Airmen no. 2-273/16, section 6.1

bestimmte zuständige Behörde Deutsch-
lands werden auf Antrag der Firma

assigns at the request of

Technischer Großhandel
Dipl.-Ing. Franz Müller
Ranham 12
83349 Palling

Technischer Großhandel
Dipl.-Ing. Franz Müller
Ranham 12
83349 Palling

vom 2018-09-28

dated 2018-09-28

die Stoffe

the following

**diverse Schwarzpulver/
various black powders
(siehe Anlage zu diesem Bescheid)**

**diverse Schwarzpulver/
various black powders
(see annex to this notice)**

mit der Beschaffenheit gemäß den in der
Bundesanstalt für Materialforschung und
-prüfung (BAM) hinterlegten Unterlagen

possessing the properties as described in
the documents submitted to the Bundes-
anstalt für Materialforschung und -prüfung
(BAM)

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND –PRÜFUNG (BAM)

Seite 2 zum Bescheid Nr. D/BAM-0063/19

Page 2 of notice no. D/BAM-0063/19

wie folgt zugeordnet:

der **Unterklasse 1.4**
der **Verträglichkeitsgruppe C**

Name und UN-Nr. gemäß

– ADR / RID / IMDG-Code
EXPLOSIVE STOFFE, N.A.G.
0479

– ICAO-TI
SUBSTANCES, EXPLOSIVE, N.O.S.
0479

as follows:

to **division 1.4**
to **compatibility group C**

name and UN-no. according to

– ADR / RID / IMDG-Code / ICAO-TI
SUBSTANCES, EXPLOSIVE, N.O.S.
0479

Nebenbestimmungen:

Die mit diesem Bescheid festgelegte Zuordnung gilt nur bei Verwendung folgender Verpackung:

Besondere Verpackung nach P101, festgelegt wie folgt:

Innen:

Nicht mehr als je 62,5 g Schwarzpulver in einem Kunststoffröhrchen mit Kunststoffdeckel oder Korken

Zwischen:

Unterteilende Trennwände aus Pappe in einer Kiste aus Pappe mit nicht mehr als 16 Kunststoffröhrchen

Außen:

Kiste aus Pappe (UN4G) mit maximal 6 Zwischenverpackungen

Die Beförderung des oben genannten Gefahrguts in der vorstehend genannten Verpackung wird zugelassen.

Im Beförderungspapier ist der Vermerk 'Verpackung von der zuständigen Behörde von D zugelassen' anzugeben.

Dem Beförderungspapier ist eine Kopie dieses Bescheids beizufügen.

Supplementary provisions:

The assignment specified in this notice shall not be applicable unless the following packaging is used:

Special packing according to P101, defined as follows:

Inner:

Tube made of plastics with cap made of plastics or cork containing not more than 62,5 g black powder

Intermediate:

Dividing partitions made of fibreboard in a box fibreboard containing not more than 16 tubes plastics

Outer:

Box made of fibreboard (UN4G) containing not more than 6 intermediate packagings

The transportation of the above mentioned dangerous good in the foregoing packaging is approved.

The transport document shall bear the inscription 'Packaging approved by the competent authority of D'.

A copy of this notice shall be attached to the transport document.

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND –PRÜFUNG (BAM)

Seite 3 zum Bescheid Nr. D/BAM-0063/19

Page 3 of notice no. D/BAM-0063/19

Die Beförderung des oben genannten Gefahrguts wird genehmigt. Alle für Gefahrgut der Klassifizierung 1.4C geltenden Regeln in den Vorschriften für die einzelnen Verkehrsträger sind einzuhalten. Im Beförderungspapier und auf dem Versandstück ist die offizielle Benennung der N. A. G.-Eintragung zu ergänzen durch die technische Benennung des Gutes.

The transportation of the above mentioned dangerous good is permitted. All rules in the model regulations applying to dangerous goods classified 1.4C shall be followed. In the transport document and on the package the N. O. S. proper shipping name shall be supplemented with the technical name of the dangerous good.

Gültigkeit:

Der Bescheid wird auf jederzeitigen Widerruf erteilt.

Validity:

The notice is issued subject to revocation at any time.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Bundesanstalt für Materialforschung und –prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal remedies:

Objections to this notice may be raised within one month of the date of issue. The objections have to be entered or recorded in writing with the Bundesanstalt für Materialforschung und –prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin.

Berlin, den 7. Februar 2019

Der Präsident der Bundesanstalt für Materialforschung und –prüfung (BAM)

im Auftrag

The President of the Bundesanstalt für Materialforschung und –prüfung (BAM)

By order



(Dienstsiegel)
(Official seal)

Bescheide **ohne** Dienstsiegel haben keine Gültigkeit.

Dieser Bescheid besteht aus 3 Seiten und einer Anlage mit einer Seite.

Dr. Schendler

Notices **without** official seal are not valid.

This notice comprises 3 pages and one annex with one page.

diverse Schwarzpulver
various black powders

lfd. Nr. no.	Bezeichnung description
1	Feuerwerkspulver 75 % Erle 1,5 mm bis 5,5 mm
2	Feuerwerkspulver 75 % Erle 1,68 mm bis 2,5 mm
3	Feuerwerkspulver 75 % 1,68 mm bis 2,5 mm
4	Feuerwerkspulver 75 % 2,5 mm bis 3,5 mm
5	Feuerwerkspulver 75 % 2,5 mm bis 3,5 mm
6	Feuerwerkspulver 75 % Erle 3,5 mm bis 8 mm